English

Welcome to experience your Fitness application!

Your LiveView™ is your window to your phone and comes with the Fitness application SportyPal™ Pro. Over time you can download different applications to adapt to your needs and explore new experiences for your device.

You can download your applications in 3 ways:

- Find the application through the LiveWare™ manager application
- Use a barcode scanner to recognise an application barcode, and then download the application from Android™ Market
- Download an application from Android™ Market by searching for the application name

A barcode scanner application is either pre-installed in your phone or available for free from Android™ Market.

To download SportyPal™ Pro using LiveWare™ manager

Please see instructions in LiveView™ User Guide for more information.

To download SportyPal™ Pro using a barcode scanner

1. From your phone menu, find and tap, for example, **NeoReader™**.
2. To scan a barcode, place the barcode inside the viewfinder.
3. When the scanner recognises the barcode, tap **Continue** to search SportyPal™ Pro in Android Market.
4. Select SportyPal™ Pro in the result list.
5. Tap **Install**.
6. To confirm the access rights of SportyPal™ Pro, tap **OK**.
7. Follow the instructions on the screen to enter your voucher code.

If you use a different barcode scanner, the instructions may vary.

To download SportyPal™ Pro from Android™ Market

1. To open Android™ Market, find and tap **Market** in your phone.
2. Tap .
3. Enter SportyPal™ Pro in the text field.
4. To start searching, tap .
5. Select SportyPal™ Pro in the result list.
6. Tap **Install**.
7. To confirm the access rights of SportyPal™ Pro, tap **OK**.

To use Android™ Market, you need to have a Google™ account. For more information on how to set up a Google account in your phone, read the User guide of your phone.

For more product information, go to *www.sonyericsson.com*.

To get started with your fitness application

1. Find and tap SportyPal™ Pro from your phone menu.
2. Tap **Login** if you have already had an account, or tap **New User/Register** if you are a new user.
3. Enter details of your profile.
4. To enter your voucher code, tap > > **Subscription/Voucher**.
5. Enter you voucher code.
6. Tap **enter**.

SportyPal™ PRO

This application provides full exercise pleasure at one place. It helps you improve your running, cycling, hiking or any other outdoor or indoor workout activities performance by using your phone. It's designed and optimised to meet the requirements of all SportyPal users, professionals or recreational. With the PRO version of SportyPal™, new features

This is an Internet version of this publication. © Print only for private use.

come along, for example, monitoring heart rate, setting up goals, downloading tracks to the phone and so on. New innovative scrolling menu for selecting the type of the workout, for example, running, cycling, rollerblading and a lot more.

You can email *support@sportypal.com* for support.

Legal information

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2010. All rights reserved.

Before downloading the application, you must have the required Internet connection settings in your phone. Use of the application and real-time feeds may incur data charges. Contact your service provider for more information. Sony Ericsson is not responsible for delays or difficulties in downloading the application, or for the functionality of the application.

The Liquid identity logo is trademarks or registered trademarks of Sony Ericsson Mobile Communications AB. Sony is a trademark or registered trademark of Sony Corporation. Ericsson is a trademark or registered trademark of Telefonaktiebolaget LM Ericsson. Android is a trademark or registered trademark of Google, Inc.

NeoReader is a trademark or registered trademark of NeoMedia Technologies Inc.

Other products and company names mentioned herein may be the trademarks of their respective owners. Any rights not expressed granted herein are reserved. Subject to change without prior notice.

Sony Ericsson Mobile Communications AB, SE-221 88 Lund, Sweden

This is an Internet version of this publication. © Print only for private use.

简体中文

欢迎体验健身应用程序！

您的 LiveView™是您手机的窗口，并带有健身应用程序 SportyPal™ Pro。将来您可下载不同的应用程序以满足您的需要，并可探索新的设备使用体验。

您可通过三种方式下载应用程序：

- 通过 LiveWare™ 管理器应用程序查找应用程序
- 使用条码扫描器可识别应用程序条码，然后从 Android™ Market 下载应用程序
- 通过搜索应用程序名称从 Android™ Market 下载应用程序

条码扫描器应用程序预装在手机上，也可从 Android™ Market 免费获得。

使用 LiveWare™ 管理器下载 SportyPal™ Pro

要获取详细信息，请参阅 LiveView™ 用户指南中的说明。

使用条码扫描器下载 SportyPal™ Pro

1. 从手机菜单查找并点按相应选项，如 **NeoReader™**。
2. 要扫描一个条码，请将该条码放在取景器中。
3. 扫描器识别该条码时，点按**继续**可在 Android Market 中搜索 SportyPal™ Pro。
4. 在结果列表中选择 SportyPal™ Pro。
5. 点按**安装**。
6. 要确认 SportyPal™ Pro 的访问权限，请点按**确定**。
7. 按照屏幕上的说明输入优惠券代码。

如果您使用其他条码扫描器，则操作说明可能会有所不同。

从 Android™ Market 下载 SportyPal™ Pro

1. 要打开 Android™ Market，在手机中查找并点按 **Market**。
2. 点按。
3. 在文本字段中输入 SportyPal™ Pro。
4. 要开始搜索，点按 。
5. 在结果列表中选择 SportyPal™ Pro。
6. 点按**安装**。
7. 要确认 SportyPal™ Pro 的访问权限，请点按**确定**。

要使用 Android™ Market，需要具有 Google™ 帐户。有关如何在手机中设定 Google 帐户的详细信息，请阅读手机的用户指南。

有关产品的详细信息，请转到 *www.sonyericsson.com*。

开始使用健身应用程序

1. 从手机菜单中查找并点按 SportyPal™ Pro。
2. 如您已有一个帐户，请点按**登录**，如您是新用户，请点按**新用户/注册**。
3. 输入您个人资料的详细信息。
4. 要输入凭证代码，请点按 > > **订阅/凭证**。
5. 输入您的凭证代码。
6. 点按**输入**。

SportyPal™ 专业版

此应用程序在一个位置提供全部的锻炼乐趣。它通过手机帮助您提高跑步、骑车、徒步或任何其他室内或室外体育活动的成绩。它经过专门设计并进行了优化，可满足专业类或休闲类等所有 SportyPal 用户的需求。SportyPal™ 专业版增加了新功能，例如，监视心率、设置目标、将跑道下载到手机等等。创新的滚动菜单可用于选择锻炼类型，如跑步、骑车、溜冰和许多其他运动。

This is an Internet version of this publication. © Print only for private use.

您可向 *support@sportypal.com* 发送电子邮件以获得支持。

法律信息

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2010。保留所有权利。

开始下载应用程序前，您的手机中必须具有所需的互联网连接设置。使用应用程序和实时因子可能会发生数据费用。请与您的服务提供商联系以了解详细信息。索尼爱立信对应用程序的下载延迟、下载过程中遇到的困难或者应用程序的功能不承担任何责任。

索尼爱立信公司绿色标识是 Sony Ericsson Mobile Communications AB（索尼爱立信）的商标或注册商标。Sony 是 Sony Corporation 的商标或注册商标。Ericsson 是 Telefonaktiebolaget LM Ericsson 的商标或注册商标。Android 是 Google, Inc. 的商标或注册商标。

NeoReader 是 NeoMedia Technologies Inc. 的商标或注册商标。

文中所述的其他产品和公司名可能是其各自所有者的商标。保留在此未明确授予的任何权利。如有更改，恕不另行通知。

Sony Ericsson Mobile Communications AB, SE-221 88 Lund, Sweden

This is an Internet version of this publication. © Print only for private use.

繁體中文 (台灣)

歡迎體驗您的 健身應用程式！

您的 LiveView™是您與手機之間的中介管道，並隨附健身應用程式 SportyPal™ Pro。您日後可依照您的需求下載不同的應用程式，在您的裝置上探索各種新的使用體驗。

您可透過 3 種方式下載應用程式：

- 透過 LiveWare™ 管理員 應用程式尋找所需的應用程式
- 使用條碼掃描器識別應用程式條碼，然後從 Android™ Market 下載應用程式
- 依應用程式名稱進行搜尋，以便從 Android™ Market 下載該應用程式

! 條碼掃描器應用程式可能已預先安裝在手機中，或可從 Android™ Market 免費取得。

使用 LiveWare™ 管理員下載 SportyPal™ Pro

如需更多資訊，請參閱使用手冊中的 LiveView™ 相關指示說明。

使用條碼掃描器下載 SportyPal™ Pro

1. 例如，從您的手機目錄中尋找並輕觸 **NeoReader™**。
2. 若要掃描條碼，請將調碼放置於景觀窗內。
3. 當掃描器識別條碼時，輕觸**繼續**即可在 Android Market 中搜尋 SportyPal™ Pro。
4. 在結果清單中選取 SportyPal™ Pro。
5. 輕觸 **安裝**。
6. 如要確認對 SportyPal™ Pro 的存取權限，請輕觸**確定**。
7. 請依照螢幕上的指示操作以輸入您的優惠券代碼。

! 如果您使用不同的條碼掃描器，指示可能會有所不同。

從 Android™ Market 下載 SportyPal™ Pro

1. 若要開啟 Android™ Market，請在手機上尋找並輕觸 **Market**。
2. 輕觸 。
3. 在文字欄位中輸入 SportyPal™ Pro。
4. 若要開始搜尋，請輕觸 。
5. 在結果清單中選取 SportyPal™ Pro。
6. 輕觸 **安裝**。
7. 如要確認對 SportyPal™ Pro 的存取權限，請輕觸**確定**。

! 若要使用 Android™ Market，您必須擁有 Google™ 帳號。有關如何在手機中設定 Google 帳號的詳細資訊，請閱讀您手機的使用手冊。

如需產品的詳細資訊，請移至 *www.sonyericsson.com*。

開始使用您的健身應用程式

1. 從手機目錄尋找並輕觸 SportyPal™ Pro。
2. 如果您已有帳戶，請輕觸**登入**，或如果您是新使用者，請輕觸**新使用者/註冊**。
3. 輸入您的個人詳細資料。
4. 如要輸入您的優惠券代碼，請輕觸 > > **訂閱/優惠券**。
5. 輸入優惠券代碼。
6. 輕觸 **輸入**。

SportyPal™ PRO

本應用程式讓您在同一地點體驗運動的樂趣。它能幫助您使用手機，提升您在跑步、自行車、健行或其他戶外或戶內活動的測驗表現。精心設計的應用程式設計能夠提供最佳效能，不論 SportyPal 使用者是職業或非職業玩家，都能符合其需求。SportyPal™ 的進階版本隨附多項新功能，例如心律監測、目標設定、下載路徑至手機等多項功能。創新的捲動功能表可讓您選擇測驗的類型，例如跑步、自行車、直排輪和更多其他類型。

This is an Internet version of this publication. © Print only for private use.

如需支援，您可以傳送電子郵件至 *support@sportypal.com*。

法律資訊

©Sony Ericsson Mobile Communications AB (索尼愛立信) 印製，2010。版權所有。

您的手機中必須已有必要的網際網路連線設定，才能下載應用程式。使用應用程式和即時 feed 可能會產生資料傳輸費用。如需詳細資訊，請洽詢您的服務供應商。對於任何下載應用程式的延遲或疑難問題，或對於應用程式的功能性，索尼愛立信不負任何責任。

銀綠色球形標章是 Sony Ericsson Mobile Communications AB (索尼愛立信) 的商標或註冊商標。Sony 是 Sony Corporation 的商標或註冊商標。Ericsson 是 Telefonaktiebolaget LM Ericsson 的商標或註冊商標。Android 是 Google, Inc. 的商標或註冊商標。

NeoReader 是 NeoMedia Technologies Inc. 的商標或註冊商標。

在此所述之其他產品及公司名稱可能為其各自所有者的商標。保留任何未經明示授予的權利。如有變更，仍受變更規範，恕不另行通知。

Sony Ericsson Mobile Communications AB, SE-221 88 Lund, Sweden

This is an Internet version of this publication. © Print only for private use.

日本語

フィットネス アプリへようこそ!

LiveView™ は携帯電話の窓口で、フィットネスアプリ SportyPal™ Pro に付属しています。自分のニーズに合った各種アプリをダウンロードし、ワクワク、ドキドキの新しいエクスペリエンスをお楽しみください。

アプリのダウンロード方法は以下の 3 通りです：

- LiveWare™ マネージャー アプリでアプリを検索する
- バーコードスキャナーを使用して、アプリのバーコードを読み取った後、Android™ Market からアプリをダウンロードする
- Android™ Market でアプリ名で検索することでダウンロードする

! バーコード スキャナー アプリは、携帯電話にあらかじめインストールされているか、Android™ Market から無料でダウンロードできます。

LiveWare™ マネージャー で SportyPal™ Pro をダウンロードする場合

詳細は、LiveView™ 取扱説明書の指示を参照してください。

バーコードスキャナーで SportyPal™ Pro をダウンロードする場合

1. (例)携帯電話のメニューで「**NeoReader™**」をタップします。
2. バーコードをスキャンするには、ファインダー内にバーコードを配置します。
3. スキャナーがバーコードを認識したら、「**続行**」をタップして、Android Market で「SportyPal™ Pro」を検索します。
4. 検索結果で「SportyPal™ Pro」を選択します。
5. 「**インストール**」をタップします。
6. SportyPal™ Pro のアクセス権限を確認するには「**OK**」をタップしてください。
7. 画面の指示に従って、保証コードを入力します。

! 別のバーコードスキャナーを使用する場合、指示の内容が異なる場合があります。

SportyPal™ Pro Android™ Market からダウンロードする場合

1. Android™ Market を開くには、携帯電話の「**Market**」をタップします。
2. 「」をタップします。
3. テキストフィールドに「SportyPal™ Pro」と入力します。
4. 検索を開始するには、「」をタップします。
5. 検索結果で「SportyPal™ Pro」を選択します。
6. 「**インストール**」をタップします。
7. SportyPal™ Pro のアクセス権限を確認するには「**OK**」をタップしてください。

! Android™ Market を使用するには、Google™ アカウントが必要です。Google アカウントの設定方法の詳細については、携帯電話の取扱説明書をお読みください。

製品情報の詳細については、*www.sonyericsson.com* でご確認ください。

フィットネス アプリの基本操作

1. 携帯電話で「SportyPal™ Pro」を見つけてタップします。
2. すでにアカウントをお持ちの場合は「**ログイン**」をタップし、新規ユーザーの場合は「**新規ユーザー/登録**」をタップします。
3. 詳細なプロフィールを入力します。
4. バウチャーコードを入力するには、 > > **購読/バウチャー** をタップします。
5. バウチャーコードを入力します。
6. 「**入力**」をタップします。

This is an Internet version of this publication. © Print only for private use.

SportyPal™ PRO

このアプリがあれば、好きな場所でエクササイズが思い切り楽しめます。携帯電話を使って、ランニングやサイクリング、ハイキングの他、さまざまなアウトドア/インドアスポーツのパフォーマンスを向上させるスグレモノです。SportyPal ユーザーからプロ、スポーツファンまで、あらゆるニーズに対応するよう作られ、最適化されています。SportyPal™ の PRO バージョンは、心拍数のモニタリング、目標の設定、トラックの携帯電話へのダウンロードなど、さまざまな新機能が搭載されています。画期的なスクロールメニューでランニング、サイクリング、ローラーブレードなど、好きなワークアウトがすぐに選べます。

サポートは、*support@sportypal.com* 宛にメールでお問い合わせください。

法的な情報

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2010. All rights reserved.

アプリケーションをダウンロードする前に、お使いの携帯電話でインターネット接続を設定する必要があります。アプリケーションの利用およびリアルタイムの更新では、データ料金が発生する場合があります。詳細については、携帯電話事業者にご連絡ください。Sony Ericsson は、アプリケーションのダウンロードにおける遅延または問題、およびアプリケーションの機能については責任を負いません。

Liquid Identity ロゴは、Sony Ericsson Mobile Communications AB の商標または登録商標です。Sony は、Sony Corporation の商標または登録商標です。Ericsson は、Telefonaktiebolaget LM Ericsson の商標または登録商標です。Android は、Google, Inc の商標または登録商標です。

NeoReader は、NeoMedia Technologies の商標または登録商標です。

この文書で示したその他の製品および社名は、それぞれの所有者の商標である場合があります。この文書で明確に許可されていない権利も保護されます。事前の通知なしに変更される場合があります。

Sony Ericsson Mobile Communications AB, SE-221 88 Lund, Sweden

This is an Internet version of this publication. © Print only for private use.

1247-9012.1

Sony Ericsson